

# GAGNASAFN VEGNA HEIMAPJÓNUSTU ALDRAÐRA

(Matið byggir á aðstæðum síðustu **7 daga**,  
nema annar tímarammi sé gefinn upp )

## AA. PERSÓNUUPPLÝSINGAR

### 1. NAFN SKJÓLSTÆÐINGS OG HEIMILISFANG


### 2. RANNSÓKNARNÚMER

--

## BB. PERSÓNUUPPLÝSINGAR

(Skrað þegar skjólstæðingur innskrifast)

### 1. KYN

1. Karl	2.Kona
---------	--------

### 2. FÆÐINGARDAGUR /KENNITALA

Fæðingardagur og ár	-fæðingarnúmer
	-

### 3. HJÚSKAPARSTAÐA

1. Aldrei gifst/kvænst
2. Gift/kvæntur
3. Ekkja/ekkill
4. Skilin/skilinn að borði og sæng
5. Fráskilin/fráskilinn
6. Annað

### 4. ÁBYRGÐ-LÖGRÁÐAMAÐUR

a. Skjólstæðingur hefur lögðráðamann	nr.
0. Nei	1. Já
b. Skjólstæðingur hefur sagt fyrir um læknismæðiferð (t.d. að hafna sjúkrahúsinnlögn.)	nr.
0. Nei	1. Já

## CC. BEIÐNI UM ÞJÓNUSTU

### 1. FYRSTA HEIMAVITJUN

Dagur	Mánuður	Ár

### 2. ÁSTAÐA BEIÐNI

(Greining sem leiddi til beiðni um aðstoð, skráið ICD-9-CM númer).

(Athugið - skráið aðrar sjúkdómsgreiningar í J hluta gagnasafnsins)

ICD nr.

a.	
b.	
c.	

### 3. ÁSTAÐA BEIÐNI

1. Í framhaldi af sjúkrahúsdvöl	
2. Langtímahjúkrun í heimahúsi	
3. Vistunarmat	
4. Mat á þörf fyrir heimahjúkrun/-þjónustu	
5. Mat á þörf fyrir dagspítala/dagvist	nr.
6. Þátttakandi í rannsókn	

### 4. SKJÓLSTÆÐINGUR BÝR

1. Einn	
2. Með maka	
3. Með maka og öðrum	
4. Með barni sínu (en ekki maka)	
5. Með öðrum (en ekki maka eða barni)	nr.
6. Í samþýli (en ekki með fjölskyldu)	

### 5. FYRRI BÚSETUSAGA SKJÓLSTÆÐINGS Á HJÚKRUNARHEIMILI

Athugið alla búsetu skjólstæðings 5 árum fyrir komudagsetningu CC .1

Bjó á hjúkrunarheimili einhvern tíma síðastliðin 5 ár	
0. Nei	1. Já

## HLUTI A. MATSUPPLÝSINGAR

### 1. DAGSETNING MATS

Dagur	Mánuður	Ár

## 2. ÁSTÆÐA MATS

1. Mat við fyrstu heimilisvitjun
2. Framhaldsmat
3. Reglubundið mat
4. Endurmat eftir 30 daga, undanfari útskriftar frá heimahjúkrun
5. Endurmat í kjölfar sjúkrahúsinnlagnar
6. Breyting á heilsufarsástandi og aðstæðum
7. Þátttakandi í rannsókn

Athugið í rannsókninni á alltaf að merkja nr. 7

## HLUTI B. VITRÆN GETA

### 1. MINNI

Skamháttarminni er óskert- virðist munu/tíffar upp eftir 5 minuttar

0. Minni óskert	nr.
1. Minni skert	

### 2. VITRÆN GETA TIL ÁKVARDANATÖKU VIÐ DAGLEGAR ATHAFNIR

Hversu vel ræður skjölstæðingar við ákvardanir varðandi daglegar athafnir (t.d. hvemær er farið á fætur eða eldaðar máltaðir, hvaða fatnaði í að klízast og hvad að gera)

0. SJÁLFSTÆÐI- skynsamlegar og samkvæmar ávarðanir
1. TAKMARKAÐ SJÁLFSTÆÐI -dálitlir erfiðleikar þó aðeins við nýjar aðstæður
2. MEÐAL SKERÐING - lélegar ákvarðanir: þarfnað vísbindinga/leiðbeininga
3. MIKIL SKERÐING -tekur aldrei/sjaldan ákvarðanir

### 3. MERKI UM ÓRÁÐ (Delerium)

a) Skyndileg eða nýuþokin breyting á hegðun (þar með talin geta til að halda athygli vakandi, taka eftir því sem gerist, vera samkvæmur spáflum ser, afyrirséðar gesöverflur yfir daginn) nr.

0. Nei	1. Já
--------	-------

b) Siðastliðna 90 daga befur skjölstæðingur verið það skapstyggr og ótaftaður að örgegi hans hefur verið ógnad og hann þarfnað verndar nr.

0. Nei	1. Já
--------	-------

## HLUTI C. HEYRN- TJÁSKIPTI

1. HEYRN (Með heyrnartæki -ef notað að staðaldri)

0. HEYRN Í LAGI- heyrir venjulegt tal. sjónvarp. síma, dyrabjöllu.

1. SMÁVÆGILEGIR ERFIÐLEIKAR þegar umhverfið er ekki hljóðlætt
2. HEYRIR EINGÖNGU VIÐ SÉRSTAKAR AÐSTÆÐUR - viðmælandi þarf að breyta tónhæð og tala skýrt
3. VERULEG HEYRNARSKERÐING/ ENGIN NOTHÆF HEYRN

NR.

### 2. HÆFNI TIL AÐ GERA SIG

#### SKILJANLEGAN

(Hæfni skjölstæðinga til að tja hug sinn án tilles til aðferðar)

#### 0. SKILST

1. SKILST VENJULEGA - Erfiðleikar með að finna orð eða ljúka hugsunum
2. SKILST STUNDUM - tjáningargeta takmarkast við einfaldar beiðnir
3. SKILST SJALDAN EÐA

nr.

### 3. HÆFNI TIL AÐ SKILJA AÐRA

(Skilur innihald munnegra upplýsinga án tilles til aðferðar)

#### 0. Fullur skilningur

1. Venjulega fullur skilningur - getur misst af hluta skilaboða
2. Skilur stundum - bregst við einföldum beinskeyttum skilaboðum
3. Skilur sjaldan/aldrei

nr.

## HLUTI D. SJÓN.

### 1. SJÓN

(Geta til að sjá í góðri birtu og með gleraugum þar sem það á við)

Að erfið með að lesa leitar dagblaða eða vinna nákvæmniaverk með gleraugum

0. FULLNÆGJANDI SJÓN- sér smáatriði, þar með talið venjulegt letur dagblaða/bóka

1. SKERT SJÓN- sér stækkað letur, en ekki venjulegt letur dagblaða/bóka
2. MEÐALSKERT SJÓN- takmörkuð sjón; sér ekki fyrirsagnir dagblaða, greinir á milli hluta

3. MJÖG SKERT SJÓN- efasemdir um að geti greint á milli hluta en fylgir eftir hlutum með augunum  
 4. MIKIÐ SKERT SJÓN- blindur eða sér aðeins ljós. lit eða útlínur; fylgir ekki eftir hlutunum með augunum
- nr.

## 2. SJÓNTRUFLANIR/SJÓNSVIÐS-SKERÐING

Sér geislabang umhverfis ljós; sér ljósleitfur; sér eins og gald sé dregið fyru auga

0. Nei            1. Já

## HLUTI E. HUGARÁSTAND OG ATFERLISMUNSTUR

### 1. EINKENNI UM DAPURT EÐA KVÍÐIÐ HUGARÁSTAND

(Köld fyrir þau einkenni sem sáust síðustu 30 daga án tilrite til meðgulegra orsaka)

0. Sík einkenni ekki sýnileg síðustu 30 daga  
 1. Sík einkenni eru sýnilegt í allt að fimm daga viðnumar  
 2. Sík einkenni er sýnilegt daglega eða nær daglega (6 til 7 daga í viku)

*Merkið í hvern reit með viðeigandi tölu skv. kódanum*

- a) Upplifir leiða og þunglyndi. "Hver er tilgangurinn; Ekkert skiptir máli; Ég er einskis nýtur; Ég er ekki til gagns fyrir nokkurn mann; Vildi frekar vera dauður."

- b) Viðvarandi reiði gagnvart sjálfum sér og öðrum - t.d. verður auðveldlega skapstyggr; reiður vegna umönnunar sem hann fær

- c) Endurteknar kvartanir um kviða/áhyggjur- t.d. krefst stöðugrar athygli/staðfestingar á skipulagi daglega athafna, matartíma, þvotta, klæðnaðar og tengsla

- d) Dapurt, raunalegt, áhyggjufullt yfirbragð- t.d. hnykklar augabrýr/er þungur á brún

- e) Grætur, tárest

- f) Dregur sig í hlé frá daglegum samskiptum -t.d. enginn áhugi fyrir félagstarfi sem tekur langan tíma eða á að hafa samskipti við vini/ættingja

### 2. EINKENNI UM HEGÐUNARVANDA

Vorū einkiver tilvik síðastlöguna 7 daga þar sem skjólstæðingur svádi merki um eftirfarandi hegðunarvanda? Ef , JÁ, var þá auðvelt að hafa áhrif á hegðunar-vandanum?

0. Ekki til staðar síðastlöguna, 7 daga

1. Til staðar en auðvelt að breyta

2. Til staðar en ekki auðvelt að breyta

*Merkið í hvern reit með viðeigandi tölu skv. kódanum*

- a) RÁFAR UM ÁN SÝNILEGS TILGANGS, að því er virðist ómeðvitaður um eigin þarfir eða öryggi

- b) ÁRASAGJARN Í ORÐI (skammar aðra, hrópar að öðrum, ógnar)

- c) ÁRÁSAGJARN Í VERKI (slær aðra, hrindir, klórar, kynferðisleg áreitni)

- d) ÓSÆMILEG FÉLAGSLEG HEGÐUN (er með hljóðum, hávaðasamur, hrópar, tortímandi hegðun, sýnir óviðeigandi kynferðislega hegðun á almannna færi, hendir/smyr út fæðu/hægðum, rótar í eigum annarra, staglkennd hegðun, fer snemma á fætur og truflar aðra)

## HLUTI F. FÉLAGSLEG VIRKNI

### 1. PÁTTTAKA

- a) Skjólstæðinga líkar vel að vera með öðrum (t.d. að vera innan um folk að meint)

0. Líkar vel      1. Líkar ekki vel

nr.

- b) Tjárt sig opniskaitt um ósett/reiði gagnvart ættingum eða vínum

0. Nei      1. Já

### 2. FÉLAGSLEGAR BREYTINGAR

Samanborið við fyrir 90 dögum, hefur dregið úr félagslegri, trúarlegri og starfslegri þátttökum skjólstæðings. Hefur skjólstæðingur áhyggjur af minnkarni þátttökninni?

0. Ekki dregið úr

1. Dregið úr, en engar áhyggjur

2. Dregið úr, áhyggjur

### 3. EINVERA

a. Tímaengd sem skjólstæðingur er um um daginn (morgunn og efturmídagur)

- |  |
|--|
| 0. Aldrei eða nærrí aldrei                 |
| 1. Um það bil ein klukkustund              |
| 2. Yfir lengri tímbil t.d. allan morguninn |
| 3. Alltaf                                  |

b. Skjólstæðingur gjær sig um einmannakennd

- |        |       |
|--------|-------|
| 0. Nei | 1. Já |
|--------|-------|

## HLUTI G. FÉLAGSLEGT STUÐNINGSKERFI

1. Aðstoð	a. Býr með skjólstæðingi	(A) Prim.	(B) Sec.
(A)	0. Já      1. Nei		
	2. Engin slík aðstoð (sleppið öðrum atriðum)		
	b. Tengsl við skjólstæðing		
	0. Barn eða tengdabarn		
	1. Maki		
	2. Aðrir ættingjar		
	3. Vinur/nágranni		
	Tegund aðstoðar:		
	0. Já      1. Nei		
	c. Ráðgjöf eða tilfinningalegur stuðningur		
	d. IADL aðstoð		
	e. ADL aðstoð		
(B)	Er þörf fyrir og vilji fyrir aukinni aðstoð?	(A)	(B)
	0. Meira en 2 kist.		
	1. Ein til tvær kist.		
	2. Nei		
	f. Tilfinningalegur stuðningur		
	g. IADL aðstoð		
	h. ADL aðstoð		

### 2. HAGIR STUÐNINGSAÐILA

(Merkioð við silt sem við að með í reitina)

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Stuðningsaðili getur ekki lengur annast skjólstæðing t.d. vegna eigin heilsuleysis | <input type="checkbox"/> |
|---|--------------------------|

b. Stuðningsaðili er ekki sáttur við stuðning fjölskyldu og vina (s.s. annarra barna skjólstæðings)

c. Umönnunaraðili lætur í ljós áhyggjur, reiði eða kvíða vegna umönnunar skjólstæðings

d. EKKERT AF OFANSKRÁÐU

### 3. UMFANG AÐSTOÐAR (klukkustundir)

Umönnun og aðstoð sem skjólstæðingur fækki frá fjölskyldu sínum, vinum eða nágrannum síðastliðna 7 daga

a. Aðstoð samtals síðastliðna 5 daga

klist

b. Aðstoð samtals yfir helgi klist

## HLUTI H. LÍKAMLEG FÆRNI OG SJÁLFSBJARGARGETA VIÐ ALMENN DAGLEG VERK OG PERSÓNULEGAR ATHAFNIR DAGLEGS LÍFS

1. SJÁLFSBIARGARGETA VIÐ ALMENN DAGLEG VERK - Merkið við gam skjólstæðings við almenn reglubundin heimilisverk sem og utan heimilis síðastliðna 7 daga. Merkið bæði (A) og (B) vegna atriða að g

(A) SJÁLFSBJARGARGETA VIÐ ALMENN DAGLEG VERK- TALNAKÓDI- (Miðað við getu skjólstæðings síðastliðna 7 daga)

0. Sjálfbjarga- gerði sjálfur

- Lítisháttar aðstoð- aðstoð stutta stund
- Full aðstoð- framkvæmdi með aðstoð allan tímann
- Gert af öðrum- framkvæmt af öðrum
- Engin verk sem þurfti að sinna

(B) UMFANG VERKSINS- TALNAKÓDL

Hversu erfitt er verkið (eða gæti orðið) þurfi skjólstæðingur að gera það sjálfur?

0. Ekki erfitt

- Lítisháttar erfitt - t.d. þarfnað lítisháttar hjálpar, er mjög hægur, eða breyttar
- Mjög erfitt - t.d. lítil eða engin þáttaka í framkvæmd verksins möguleg

Merkioð með viðeigandi tölu í hvern reit, skv. talnakóða

	(A) Sjálfs- björg	(B) Erlíð- leikar
a. <b>MÁLTÍÐIR.</b> Hvernig eru máltíðir undirbúnar (t.d. skipulagning máltíða, eldamennska, setja saman það sem fara á í rétti, bera fram mat og leggja á borð)		
b. <b>HEIMILISSTÖRF</b> Framkvæmd venjubundinna heimilisstarfa t.d. uppvask, þurrka af, búa upp rúm, taka til, þvo þvott		
c. <b>FJÁRMÁL.</b> Greiðsla reikninga, umsýsla ávisanaheftis, rekstur heimilisins		
d. <b>LYFJANOTKUN.</b> Hvernig er lyfjatöku stýrt t.d. muna hvenær taka á lyfin, opna lyfjaglös, taka rétta skammtastærð, sprauta sig og setja í sig augndropa		
e. <b>SÍMANOTKUN.</b> Hvernig er svarað í síma og hringt (með hjálpartækni s.s. stækkuðum tölustöfum á skifu, skammvali, hálalara)		
f. <b>INNKAUP.</b> Hvernig er innkaupum háttáð (s.s. innkaupum á nýlenduvörum og fjárumssýlu samfara því		
g. <b>FERÐIR.</b> Hvernig skjólstaðingur kemst milli fjarlægðra staða með ökutæki, þ.e. til staða sem ekki eru í göngufjarlægð.		

## 2. SJÁLFSBJARGARGETA VIÐ PERSÓNULEGAR ATHAFNIR DAGLEGS LÍFS (ADL)

Eftirfarandi tekur til getu skjólstaðings við allar persónulegar athafnir daglegs lífs síðastliðna 7 daga, t.d. að klæða sig, borda o.s.frv. Sé skjólstaðingur sjálfbjarga athugið há hvort hann hafi verið hvattur af öðrum eða einhver verið viðstaddir, sem leitbeindur tonum og fylgdist með.

### Talnakódi:

0. Sjálfbjarga - Þarfnaðist engrar hjápar eða eftirlits -EÐA-Hlaut hjálp/eftirlit einungis 1 - 2 sinnum síðastliðna 7 daga.
1. Tilsýn - Hvattning, eftirlit og vísbendingar veittar 3 sinnum eða oftar sl. 7 daga -EÐA-

- Hlaut tilsýn (3 sinnum eða oftar) og líkamleg hjálp innan við 1 - 2 sinnum sl. 7 daga
2. Takmörkuð aðstoð - Skjólstæðingur tók verulegan þátt í athöfninni; hlaut líkamlega aðstoð/leiðbeiningu við hreyfingu eða aðra léッta aðstoð (án þess að skjólstæðingnum væri lyft) 3 sinnum eða oftar
  3. Mikil aðstoð - Jafnframt því að skjólstæðingur framkvæmdi hluta af athöfninni sl. 7 daga var eftirfarandi aðstoð veitt 3 sinnum eða oftar:  
-Verulegur stuðningur þar sem lyfta þurfti skjólstæðingnum (starfsmaður hélt á skjólstæðingi). EÐA - Öll hjálp frá umönnunaraðilum hluta tímans á sl. 7 dögum
  4. Algjörlega ósjálfbjarga - Öll hjálp veitt frá umönnunaraðilum alla sl. 7 daga
  8. Athafnir daglegs lífs fóru ekki fram allt 7 daga tímabilið (án tillits til getu)

Merkid i reitina með talnakóða

a. <b>HREYFIFÆRNI Í RÚMI</b> Hæfni til að hreyfa sig í og úr liggjandi stöðu, velta sér á hliðarnar og hagræða sér útafliggjandi	
b. <b>FLUTNINGUR</b> Hæfni til að flytja sig frá einni staðsetningu í aðra, að og frá; rúmi, stól, hjólastól, standandi stöðu (Ekki með-talið til/frá salerni/baði.)	
c. <b>FERÐAST MILLI STAÐA Á HEIMILINU</b> (Sé notast við hjólastól-athugið þá ferðagetu í hjólastól um heimilið)	
d. <b>KLÆÐAST</b> Hæfni íbúans til að klæðast í og úr, þar meðtalið að ná í fötin í klæðaskápinn og ganga frá þeim aftur.	
e. <b>MATAST</b> Að borða og drekka, þar með er talin næringartaka með öðrum aðferðum s.s. í gegnum sondu.	
f. <b>SALERNISFERÐIR</b> Hæfni til að nota salerni (eða bekkenstól, bekju, þvagflösku); flutningur að/frá salerni. Þrífa sig að lokinni salernisferð, þerra sig, bleiuskipti, sjá um stomíu eða þvaglegg, lagfæra klæðnað	
g. <b>PERSÓNULEGT HREINLÆTI</b> Þar með talið að greiða hár, bursta tennur, raka sig, setja á sig andlitsfarða, þvo andlit, þvo sér um hendur, sjá um neðanþvott, (undanskilin ker- og sturtuböðun)	

### 3. BÖÐUN

Síðastliðna 7 daga ( takið með sturtubað, kerbað, bað með þvottapoka við vask. (Undanskiljð þvoit að baki og hari)

#### 0. Sjálfbjarga

1. Eftirlit - eftirlit eingöngu
2. Fékk eingöngu aðstoð við flutning
3. Fékk aðstoð við hluta af böðun
4. Algjörlega ósjálfbjarga
5. Athöfnin var aldrei framkvæmd

nr.

### 4. LEIÐIR TIL AÐ KOMAST MILLI STAÐA

#### 0. Engin hjálpartæki

1. Stafur
2. Hækja/Göngugrind
3. Scooter t.d. Amigo
4. Hjólastóll
5. Athöfnin átti sér ekki stað

Merkið með talnakóða í a. og b. lið

- a. Innanhúss
- b. Utanhúss

### 5. GETA TIL AÐ GANGA STIGA

Geta skjólstaðings síðastliðna 7 daga við að fara upp og niður stiga, taka eitt eða tvö þrep í einum, og nota handrið eftir þórum. Ef skjólstaðingur hefur ekki notað stiga, merkið við getu hans til að ganga stiga.

#### 0. Gengur upp og niður stiga án aðstoðar

1. Gengur upp og niður stiga með aðstoð
2. Fer ekki upp og niður stiga - gat það án aðstoðar
3. Fer ekki upp og niður stiga - gat það með aðstoð
4. Fer ekki upp og niður stiga - hefur ekki getu til þess
5. EKKI ER VITAD - hvort skjólstaðingur hefur farið upp og niður stiga og matsaðili getur því ekki metið getu hans

nr.

### 6. ÞREK

a. Miðað við venjubundna viku síðastliðna 30 daga, hversu margar daga hefur skjólstaðingar farið ut í húsi ( í skemmti eða lengri tíma)

#### 0. Daglega

1. TWO til sex daga í viku
2. Einn dag í viku
3. Aldrei

nr.

b. Fjöldi klukkustunda í likamlegri hreyfingu síðastliðna 7 daga (t.d. ganga, busprif, afingar)

0. Tveir eða fleiri klukkutímar
1. Minna en tveir klukkutímar

nr.

### 7. SJÁLFSBJÖRG

a. Skjólstæðingur telur að hann/hún geti bætt sjálfsbjörg sína (ADL, IADL, hreyfifærni)

b. Ummönnunaraðili telur að skjólstæðingur geti bætt sjálfsbjörg sína (ADL,IADL, hreyfifærni)

c. Skjólstæðingur hefur góðar batahorfur vegna sjúkdóms og/eða heilsufarsástands

d. EKKERT AF OFANSKRÁÐU

## HLUTI I. STJÓRN Á ÞVAGI OG HÆGÐUM SÍÐASTLIÐNA 14 DAGA

### 1. STJÓRN Á ÞVAGI

Stjórn á þvagutskilaði ( með hjálparáðferðum s.s. þvagilegg eða reglabundnum salernisferðum).

Athugið - þo þvagdroppar leiki teist það full stjórn svo fremla sem nærfatnacur blotnu ekki í gegn.

#### 0. Full stjórn á þvagi

1. Venjulega full stjórn- PVAG, lausheldni einu sinni í viku eða sjaldnar;
2. Stundum lausheldni - PVAG, lausheldni 2 x eða oftar í viku, en ekki daglega;
3. Oft lausheldni - PVAG, tilhneiting til lausheldni daglega en einhver stjórn til staðar t.d. á daginn
4. Alger lausheldni - Hefur ófullnægjandi stjórn þvag, lausheldni oft á dag;

nr.

### 2. RÁÐ VIÐ ÞVAGLEKA

Merkið við allt með 1 sem við á síðastliðna 14 daga

a. Notar bindi eða bleiur til að blotna ekki

b. Notar inniliggjandi þvagilegg

c. EKKERT AF OFANSKRÁÐU

### 3. STJÓRN Á HÆGÐUM

Stjórn á hægðum eru síðastliðna 14 daga, jafnvel með aðstoð hjálparmeðala reglugundinnar salernisferða eða þjalfun.

#### 0. Full stjórn á hægðum

1. Venjulega full stjórn - , lausheldni á hægðir sjaldnar en vikulega
2. Stundum lausheldni - , lausheldni á hægðir x 1 í viku
3. Oft lausheldni - , tilhneiting til lausheldni á hægðum 2-3 í
4. Alger lausheldni - Hefur alltaf (eða svo til alltaf) ófullnægjandi stjórn á hægðum

nr.

i. Höfuðáverki j. Heila- og mænusigg k. Parkinson sjúkdómur 

### STÖÐKERFI

l. Gigt - liðbólgyr m. Mjaðmarbrot n. Beingisnun 

## HLUTI J. SJÚKDÓMSGREININGAR

Merkid við spíkdoma/sýkingar sem læknir hefur greinat að eru til staðar og hafa þvíðingu fyriráhrif á heilsufarsastand skjóistæðings, og hvort meðferðar er þörf til að halda einkennum náði. Merkið einum við spíkdoma sem eru undir eftirliti heilbrigðissíðetta eða hafa vald ið sjúkrabitisnumlogi síðastliðna 90 daga. (Athugið: Merkið aðrar viðeigandi greiningar í hluta CC-2)

#### 0. Ekki til staðar

1. Til staðar, en þarfust ekki meðferðar eða eftirlits hjúkrunarfræðings
2. Til staðar og meðhöndlað af hjúkrunarfræðingi

Merkid með viðeigandi talnakóða í reitina

### 1. SJÚKDÓMAR

#### HJARTA- OG ÆÐASJÚKDÓMAR

a. Stroke b. Hjartabilun c. Kransæðasjúkdómur d. Háþrystingur e. Hjartsláttartruflanir f. Útæðasjúkdómar 

#### TAUGASJÚKDÓMAR

g. Alzheimer sjúkdómur h. Elliglop önnur en Alzheimer sjúkdómur 

### SKYNJUN

o. Ský á auga p. Gláka 

### GEÐSJÚKDÓMAR

q. Geðræn sjúkdómagreining 

### SÝKINGAR

r. HIV sýking s. Lungnabólga t. Berklar u. Þvagfærasyking (s.l. 30 daga) 

### AÐRIR SJÚKDÓMAR

v. Krabbamein ( síðastliðin 5 ár, undanskiljið húðkrabbamein) w. Sykursýki x. Lungnaþemba/asmi/krónískur bronkitis y. Nýrnabilun z. Skjaldkirtilssjúkdómur (ofvirkur eða vanvirkur)

# HLUTI K. HEILSUFARSÁSTAND OG FYRIRBYGGJANDI AÐGERÐIR

## 1. FYRIRBYGGJANDI AÐGERÐIR

(Merkjö við allt sem við á- síðastliðun 2 ár)

a. Blóðþrýstingsmæling	<input type="checkbox"/>
b. Influensubólusetningu	<input type="checkbox"/>
c. Brjóstaskoðun/-myndataka ( hjá konum)	<input type="checkbox"/>
d. Leghálssýnatöku (á við hjá konum)	<input type="checkbox"/>
e. Ekkert af ofanskráðu	<input type="checkbox"/>

## 2. VANDAMÁL SEM ERU TIL STAÐAR TWO DAGA EÐA LENGUR

(Merkjö við allt með v sem við á að minnsta kosti 2 af síðastliðnum 7 dögum)

a. Niðurgangur	<input type="checkbox"/>
b. Erfiðleikar við þvagútskilnað/eða hefur þvaglát þrisvar eða oftar að nóttu	<input type="checkbox"/>
c. Hiti	<input type="checkbox"/>
d. Lystarleysi	<input type="checkbox"/>
e. Uppköst	<input type="checkbox"/>
f. EKKERT AF OFANSKRÁÐU	<input type="checkbox"/>

## 3. HEFUR ORÐIÐ VART VIÐ EITTHVAÐ AF EFTIRTÖLDUM ATRÍÐUM SÍÐUSTU 7 DAGA.

(Merkjö við allt með v sem komið hefur upp  
einhvern tíman síðastliðuna 7 daga)

LÍKAMLEG HEILSA	
a. Brjóstverkur við hósta/ eða í hvíld	<input type="checkbox"/>
b. Haegðatregða 4 af síðastliðnum 7 dögum	<input type="checkbox"/>
c. Svimi/sundl	<input type="checkbox"/>
d. Bjúgur	<input type="checkbox"/>
e. Andþyngsli	<input type="checkbox"/>

## GEÐRÆN HEILSA

f. Ranghugmyndir	<input type="checkbox"/>
g. Ofskynjanir	<input type="checkbox"/>
h. EKKERT AF OFANSKRÁÐU	<input type="checkbox"/>

## 4. VERKIR

a. Kvartar oft um eða synir einkenntir um verkí síðastliðuna 7 daga	
0. Engir verkir	
1. Verkir sjaldnar en daglega	nr.
2. Verkir daglega	

b. Verkinnir eru mjög slæmri eða obærilegu- hverfa  
ekki auðveidlega og hafa afleiðingar á þattóku i  
félagslifi, svefn, matarlyst, viljann til að fara að fatur,  
andicga líðan

EKKERT AF OFANSKRÁÐU	
0. Nei	
1. Já	nr.

## c. EINKENNI VERKJA

0. Enginn verkur	
1. Staðbundinn	nr.
2. Á mörgum stöðum	

## d. LYF NOTUÐ TIL AÐ STEMMA STIGU VID VERKJUM

0. Enginn verkur	
1. Lyf gefin án eftirlits	
2. Verkjum er haldið niðri með lyfjum að hluta eða öllu leyti	nr.

## 5. BYLTUR

Fjóldi byltina síðastliðuna 180 daga, ef engin bylta  
merkjö "0", ef 9 eða fleiri merkjö "9")

## 6. HÆTTA Á BYLTUM

a. Óstóungi göngulag	
0. Nei	
1. Já	nr.

b. Skjölstæðingur hefur takmarkað hreyfingu sínar  
utandyra vegna kviða fyrir bylum ( t.d. hættur að  
fara í stræto, fer aðeins út með óðrum)

0. Nei	nr.
1. Já	

## 7. LÍFSSTÍLL (Áfengisneysla/reykingar)

a. Síðastliðna 90 daga var skjólstæðingi ráðlagt að draga ur áfengisneyslu sinnu, eða aðrir hofnú ábyggjur af áfengisneyslu hans

0. Nei	nr.
1. Já	

b. Í venjubundinri viku síðastliðna mánuð teljið hversu margi daga (0-7) skjólstæðingur hefur fengið seiðfengann drykk

c. Á venjubundnum degt skráð hversu margi áfengi drykkar skjólstæðingur fer seið. Merkið 0 fyrir engan drykk, og 9 fyrir 9 drykki eða flæri

d. Reyktir eða tyggur töbak daglega

0. Nei	nr.
1. Já	

## 8. HEILSU FAR OG HORFUR

Merkið með ✓ í reitina eftir því sem við á

- a. Skjólstæðingur telur aðspurður að heilsufar sitt sé lélegt
- b. Ástand/sjúkdómar valda óstöðugleika í vitrænni getu, ADL hæfni, hugarástandi og hegðun (sveiflukennt, minnkað ástand)
- c. Krónisk veikindi/langvarandi veikindi hafa versnað skýndilega
- d. Meðferð hefur verið breytt síðastliðna 30 daga í kjölfar bráðasjúkdómseinkenna eða að eldri sjúkdómur hefur tekið sig upp
- e. Horfur eru á að endalokin séu skammt undan - læknir hefur upplýst skjólstæðing eða fjölskyldu hans um lélegar horfur
- f. Ekkert af ofanskráðu

## 9. UPPÁKOMUR

- a. Hræðist skyldmenni eða umönnunaraðila
- b. Óvenjumikill óþrifnaður
- c. Vanræksla, misnotkun eða vanmeðhöndlun
- d. Líkamsfjötrar notaðir ( t.d. útlímafjötrar, grindur á rúm, bundin í stól þegar situr, læstur inni á heimilinu)
- e. EKKERT AF OFANSKRÁÐU

## HLUTI L.VÖKVAJAFNVÆGI OG NÄRINGARÁSTAND

### 1. BREYTING Á LÍKAMSPÝNGD

Óvöldiþryggingartap ~5% eða meira á sl. 30 dagum eða 10% eða meira á sl. 180 dagum

0. Nei	nr.
1. Já	

### 2. NÄRING

a. Áð munnað kosti 4. síðastliðna 7 daga hevnt skjólstæðingur einungis einnar eða ferri málitíða á dag

0. Nei	nr.
1. Já	

b. Síðastliðna 3 daga, en gteinilegt að skjólstæðingur hefur hevnt verulega minni fæðu og drukkið verulega minni vökvu en verulega

0. Nei	nr.
1. Já	

c. Ohulinægjandi vökvanniðekt- drakk ekki allan eða næstuðum allan vökvann sem honum var færður síðastliðna 3 daga

0. Nei	nr.
1. Já	

### 3. NÄRINGARAÐFERÐ

Fjöldi daga sem skjólstæðingur hefur fengið eitt málidís með annarri fólkum fólkum með annarri fólkum er

- a. Næringer- og vökvagjöf í gegnum æðalegg (ekki TPN)
- b. Parenteral näring (TPN eða vökv)

c. Næringarsonda

## HLUTI M. MUNN- OG TANNHEILSA

1. MUNNHEILSA Merkið við með ✓ þar sem við á

- a. Vandamál við að tyggja og kyngja (t.d. verkir þegar borðað er)
- b. Munnur þornar upp þegar borðað er
- c. Vandamál við að bursta tennur eða gervitennur
- d. EKKERT AF OFANSKRÁÐU

d. Opið sár vegna lélegrar blóðrásar á neðri útlínum

SKURÐSÁR á :

- e. Thorax
- f. Kvið
- g. Útlínum
- h. Annars staðar
- i. Ekkert af ofanskráðu

### 4. SAGA UM GRÓIN PRÝSTINGSSÁR

Skiptingar hafði áetur sár einhvers staðar á líkamanum:

- |        |     |
|--------|-----|
| 0. Nei | nr. |
| 1. Já  |     |

## HLUTI N. ÁSTAND HÚÐAR

### 1. HÚÐVANDAMÁL

Öfl húðvandamál eða breytingar á húðheilsu síðastliðna 30 daga (t.d. bruni, mat, sár, ubrot, kláði, lus, klæðumaur)

- |        |     |
|--------|-----|
| 0. Nei | nr. |
| 1. Já  |     |

2. SÁR (Orsókuð vegna þrýstings eða lélegar blóðrásar). Sár er á líkamanum. Sár taka til hvers konar roða í húð (Stig 1); hluti húðlags er skaddað svo sem afrifur, blaðra á hörundi eða grunn sár (Stig 2); allt húðagjöld er skaddað þannig að sést í fituvef, djúpt sár jafnvel með holrými undir aðliggjandi vefjum eða fistli (Stig 3); allt húðlag og fituvefur horfinn, sést í vöðva eða bein (Stig 4).

*Merkið 0 ef ekkert sár er til staðar, annars merkið hæsta stig sárs óháð orsök (Stig -4)*

### 3. ÖNNUR HÚÐVANDAMÁL SEM ÞARFNAST MEÐFERÐAR. Merkið með ✓ við allt sem við á

- a. Brunasár (annars eða þriðja stigs bruni)
- b. Opið sár af öðrum orsökum en lélegrar blóðrás, skrámu eða skurði (t.d. sár af völdum krabbameins)
- c. Hrufla eða skurðir í húð

5. SÁRAMEÐFERÐ Merkið við með ✓ þar sem við á

- |  |  |
|--|--|
| a. Sýklalyf                                      |  |
| b. Sáraskiptingar með umbúðum                    |  |
| c. Súrefnismeðferð                               |  |
| d. Sessur/púðar notaðir til að afléttu þrýstingi |  |
| e. Næring og vökvagjöf                           |  |
| f. Snúningsskemi                                 |  |
| g. Smyrsl  |  |
| h. Skurðsárameðferð                              |  |

### 6. FÓTAVANDAMÁL

Merkið við með ✓ þar sem við á

- |   |  |
|---|--|
| a. Líkþorn, sigg, stoðkerfis vandamál, húðsýkingu, sveppi |  |
| b. Opið sár á fæti  |  |
| c. EKKERT AF OFANSKRÁÐU                                   |  |

## HLUTI O. MAT Á HEIMILISAÐSTÆÐUM

### 1. HEIMILISAÐSTÆÐUR

Athugið alla einfaraði þettí sem mögulega eru slysagiðtur á heimili (ef ekkert á við, merkið við EKKERT AF OFANSKRÁÐU. Se skiptingar um spikrathús/stofnan, byggjð þá matið á heimilisathugun)

a.	Kvöldlysing, þar með talinn skortur á lýsingu í stofu, svefnherbergi, eldhúsi, salerni og göngum
b.	Gólf og teppalögн t.d. holar í gólfí, rafmagnsnúrur í gönguleið, gólfmottur á við og dreif
c.	Baðherbergi og salerni t.d. salerni í ólagi, lek pipulögн, engin handrið þó þörf sé á, sleipt sturtugólf, útikamar
d.	Eldhús t.d. hættuleg eldavél, óvirkur ísskápur, ásókn meindýra
e.	Húshiti og kæling t.d. of heitt á sumrin, of kalt að vetri, eldiviðarkynding hjá asthmakeikum skjólstæðingi
f.	Persónulegt öryggi t.d. hræðsla við ofbeldi, óryggi við að ná í póst eða heimsækja nágranna, mikil umferð
g.	Aðgangur að heimilinu t.d. erfitt að komast að heimilinu/komast frá heimilinu, þróngar dyr, erfiðir stigar
h.	EKKERT AF OFANSKRÁÐU

## **2. BÚSETA**

- a. Samanborið við fyrir 90 dögum, þá býr skjólstæðingur nú með öðrum, eða annar hefur flutt inn til hans | nr.  
0. Nei            1. Já

b. Skjólstæðingi eða umönnunaraðila hans finnst sem skjólstæðingur væri betur kominn í öðru umhverfi | nr.  
0. Nei            1. Já

# HLUTI P. SÉRSTÖK MEÐFERÐ OG MEÐFERÐARHELDNI

## 1 UIMÖNNUN

#### Uměním soudit na 14 důkazů

	Dagafjöldi	Klst	Mín
a. Heimavitjun sjúkraliða			
b. Heimavitjun hjúkrunarfræðings			
c. Heimilishjálp			
d. Heimsending matar			
e. Sjálfboðaliðar			
f. Sjúkrabjálfun			
g. Íðubjálfun			
h. Talbjálfun			
i. Dagdeild/dagspítali			
j. Félagsráðgið heim			

## **2. SÉRSTÖK MEÐFERÐ, ÞJÁLFUN OG DAGSKRÁ**

Sérstök meðferð, þjálfun og/eða dagskrá sem skjölstæðingur er í eða að tilaði að fara í síðustu 14 daga (í heimahúsi eða á göngudeild) og meðferðarheldni.

0. Á ekki við
  1. Áætlað, fylgir áætlaðri dagskrá
  2. Áætlað, fylgir ekki að fullu áætlaðri dagskrá
  3. Áætlað, en skjólstæðingur biggur ekki

SÉRSTÖK MEÐFERÐ

- a. Áfengis/lyfjamisnotkunarmeðferð
- b. Blóðgjöf
- c. Krabbameinslyfjameðferð
- d. Hjartaendurhæfing
- e. Viðvarandi í öndunarvél - ( CPAP )
- f. Kviðskilun- ( CAPD )
- g. Gervinýra/blóðskilun
- h. Holter mæling
- i. Vökvagjöf í æð (central)
- j. Vökvagjöf í æð (peridhera)
- k. Sprautulyfjagjöf.
- l. Umönnun stomiu
- m. Súrefnismeðferð -efir þörfum
- n. Súrefnismeðferð - stöðug
- o. Stöðug súrefnismeðferð (önnur)
- p. Geislameðferð
- q. Umönnun barkaraufar
- r. Öndunarvél

ÞJÁLFUN

- s. Leikfimisæfingar
- t. Öndunaræfingar/bjálfun/sog .( IPPB)

DAGSKRÁ

- u. Líknardeild (hospice)
- v. Göngudeildarmeðferð
- w. Hvíldarinnlögн

## SÉRSTÖK MEDFERÐ Á EIGIN HEIMILI

- x. Daglegt eftirlit hjúkrunarfræðings t.d. með þvagútskilnaði eða hjartalínuriti
- y. Eftirlit hjúkrunarfræðings er sjaldnar en daglega
- z. Öryggisarmband/öryggishnappur

#### 4. INNLÖGN Á SJÚKRAHÚS/ BRÁÐAMÓTTÓKU/ SLYSAVARÐSTOFU SL.

##### 90 DAGA

Merkid við þar sem við á, 0 fyrir enga innlögn og 9 fyrir meira en 9

- a. Skráið fjölda innlagna á sjúkrahús þar sem skjólstæðingur hefur dvalið yfir nött á sl. 90

dögum

- b. Skráið fjölda koma á slysavarðstofu þar sem skjólstæðingur dvaldi ekki yfir nött á sl. 90

dögum

- c. Neyðaraðstoð- þar með talin ófyrirséð hjúkrun, læknismeðferð eða þjálfun á stöð eða á heimili

#### 5. MEÐFERÐARMARKMIÐ

Hefur einhverjum meðferðarmarkmiðum verið nái síðastliðna 90 daga?

- |        |     |
|--------|-----|
| 0. Nei | nr. |
| 1. Já  |     |

#### 6. BREYTING Á UMÖNNUNARÞÖRF

Veruleg breyting á sjálfsþjörg hefur ef miðað er við sjálfsþjörgunum fyrir 90 dögum

- |                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 0. Engin breyting                |     |
| 1. Framför -fær minni stuðning   | nr. |
| 2. Afturför - fær meiri stuðning |     |

#### 7. HÆTT VIÐ

Vegna fjárskorts síðastliðna 90 daga hefur skjólstæðingur sparað við sig enthvæð af efturfarandi ávísendum lyfjum, hushifnum, námsynlega læknishjólmum, námsynleganum með heimilishjólmum

- |        |     |
|--------|-----|
| 0. Nei | nr. |
| 1. Já  |     |

#### HLUTI Q. LYFJANOTKUN

1. **FJÖLDI LYFJA** Skráið fjölda lyfategunda lyf gegn lyfjaávisun og keypt í smásolu án lyfjaávisunar, þar með talið augndropar sem teknir eru reglulega eða eftir þörfum síðastliðna 7 daga. Skráið "0" ef engin lyf voru notuð og "9" ef "9" eða fleiri lyf eru notuð \_\_\_\_\_

#### 2. GEÐLYFJANOTKUN

Geðlyftekín síðastliðna 7 daga. Athugið að bera saman við efturfarandi lyfjaflokka

0. Nei      1. Já

Merkid með tainakoda í reitina eftir því sem við á

- |                              |
|------------------------------|
| a. Sterk geðlyf (N05A)       |
| b. Kviðastillandi lyf (N05B) |
| c. Geðdeyföarlýf (N06A)      |
| d. Svefnlyf (N05C)           |

#### 3. EFTIRLIT MEÐ LYFJANOTKUN

Læknir hefur yfirfarið lyfjanotkun skjólstæðings síðastliðna 180 daga

0. Rætt við a.m.k. einn læknir eða notar engin lyf  
1. Enginn einn læknir hefur yfirfarið lyfjanotkunina

nr.

#### 4. SAMVINNA /TEKUR LYF SAMKVÆMT FYRIRMÆLUM LÆKNIS

Ávallt eða svot til ávallt er samvinna um að taka lyf samkvæmt fyrirmælum læknis (þæði meðan á heimsókn stendur og milli heimsókna)

- |                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| 0. Ávallt samvinna                  |     |
| 1. Samvinna í 80% tilvika eða meira |     |
| 2. Samvinna í minna en 80% tilvika  |     |
| 3. Engin fyrirmæli um lyfjanotkun   | nr. |

#### 5. LYFJANOTKUN

Skráið öll lyf sem notuð hafa verið síðastliðna 7 daga.

Lyfjaheiti/styrk	Tegund	Fjöldi	Tíðni
0.Pilla			0.dagl
1. IV			1.vikul
2. IM			2. mán
3. innönd			3. pn
4. staðbund			4.annað
5.vökvi			
a.			
b.			
c.			
d.			
e.			
f.			
g.			
h.			
i.			
j.			
k.			
l.			
m.			
n.			
o.			
p.			
q.			
r.			
s.			
t.			
u.			

<u>V.</u>			
-----------	--	--	--

## VIÐBÓTARUPPLÝSINGAR

## 1. MÓÐURMÁL

2. MENNTUN <i>Merkioð við með þar sem við á</i>	
3. Engin skólaganga	
4. Barnaskólapróf	
5. Unglingamenntun	
6. Almenn menntun	
7. Styttri starfsmenntun	
8. Starfsmenntun	
9. Starfsmenntun á framhaldsskólastigi	
10. Háskólamenntun	
11. Framhaldsmenntun í háskóla	

### **3. AÐRAR VIRKAR GREININGAR (ICD-9), OG HJÚKRUNARGREININGAR**

Undirskrift beirra sem framkvæmdu matið og dags.

Hjúkrunarfræðingur

Dags. Ar

Heimild: RAI-Home Care For Use with Draft 11 of the MDS-HC 11/25/96. Ritstjóri íslenskrar þýðingar Anna Birna Jensdóttir, Yfirlestur Þórunn Ólafsdóttir, Marianna Haraldsdóttir, Fanney Friðbjörnsdóttir, Ingibjörg Hjaltadóttir og Hlíf Guðmundsdóttir. September 1997.

Copyright by Inter

MDS 2.0 útfá íslensk hóttung af ICE PAL hér.

MDS 2.0 útgáfa íslensk þýðing af ICE-RAI hóp  
1997. Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytið.